

— byla podmínka pro výjimku stanovená v témže ustanovení spočívající ve skutečnosti, že lov se může týkat pouze odebrání ptáků v malém množství, splněna pro kajku mořskou, morčáka velkého, morčáka prostředního a turpana hnědého,

nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z uvedené směrnice.

2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.

3) Finské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 226, 20.09.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(velkého senátu)

ze dne 10. ledna 2006

ve věci C-402/03 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Vestre Landsret): Skov Æg proti Bilka Lavprisvarehus A/S a Bilka Lavprisvarehus A/S proti Jette Mikkelsen, Michaelu Due Nielsenovi (¹)

(Směrnice 85/374/EHS — Odpovědnost za vadné výrobky — Odpovědnost dodavatele vadného výrobku)

(2006/C 48/07)

(Jednací jazyk: dánština)

Ve věci C-402/03, jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 234 ES, podaná rozhodnutím Vestre Landsret (Dánsko) ze dne 26. září 2003, došlým Soudnímu dvoru dne 29. září 2003, v řízení Skov Æg proti Bilka Lavprisvarehus A/S a Bilka Lavprisvarehus A/S proti Jette Mikkelsen, Michaelu Due Nielsenovi, Soudní dvůr (velký senát), ve složení V. Skouris, předseda, P. Jann (zpravodaj), C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Schiemann a J. Makarczyk, předsedové senátů, C. Gulmann, J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, P. Küris, E. Juhász a G. Arestis, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, vedoucí soudní kanceláře: H. von Holstein, náměstek vedoucího soudní kanceláře, vydal dne 10. ledna 2006 rozsudek, jehož výrok je následující:

Směrnice Rady 85/374/ES ze dne 25. července 1985 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se odpovědnosti za vadné výrobky musí být vykládána tak, že:

— brání vnitrostátnímu právnímu pravidlu, podle kterého dodavatel nese, nad rámec případů taxativně vyjmenovaných v jejím čl. 3 odst. 3, odpovědnost bez zavinění, kterou tato směrnice zavádí a přičítá výrobci;

— nebrání vnitrostátnímu právnímu pravidlu, podle kterého má dodavatel povinnost nést v plném rozsahu odpovědnost výrobce za zavinění.

(¹) Úř. věst. C 304, 13.12.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(prvního senátu)

ze dne 15. prosince 2005

ve věci C-26/04: Komise Evropských společenství proti Španělskému království (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 76/160/EHS — Jakost vod ke koupání — Vymezení vod ke koupání — Směrnice 79/923/EHS — Jakost vod pro měkkýše — Vyhotovení programu na snížení znečištění)

(2006/C 48/08)

(Jednací jazyk: španělština)

Ve věci C-26/04, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, podaná dne 27. ledna 2004, Komise Evropských společenství (zmocněnec: G. Valero Jordana) proti Španělskému království (zmocněnec: E. Braquehais Conesa), Soudní dvůr (první senát), ve složení P. Jann, předseda, K. Schiemann, N. Colneric, J. N. Cunha Rodrigues (zpravodaj) a E. Levits, soudci, generální advokát: F. G. Jacobs, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 15. prosince 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

1) Španělské království tím, že nepřijalo program na snížení znečištění vod pro měkkýše Ría de Vigo, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 5 směrnice Rady 79/923/EHS ze dne 30. října 1979 o požadované jakosti vod pro měkkýše.

2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.

3) Účastníci řízení ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 71, 20.03.2004.